Spring 2012

Library News: Romance Languages and Literatures

I hope your Spring Quarter is off to a good start, aided by our beautiful, unseasonable, but wonderful, weather.

Please email me at sgwenzel@uchicago.edu with any questions you may have about the library's collections and services, or with any comments and suggestions about the content and design of this newsletter.

New Services

UBorrow: rapid loans from 13 research libraries

The Library has launched a new service called UBorrow that offers rapid access to books from the collections of 12 university libraries in the Midwest and the nearby Center for Research Libraries. Books requested through UBorrow will typically arrive on campus within a week and can be checked out for 12 weeks, with an option for a 4-week renewal. In many cases, UBorrow provides a better option than recalling a checked out book from another user. Learn more.

Library and IT Services collaboration brings technology training to TECHB@R

The University of Chicago Library and IT Services are partnering to present new, technology-related training programs for the UChicago community at the IT Services TECHB@R in the Regenstein Library. During Spring Quarter, topics include Google Sketch-up, wikis, citation managers (such as Zotero and EndNote), Firefox Add-ons, and the ever popular “Chalk Days,” as well as its other training programs for instructors and students alike. Drop-in EndNote, RefWorks, and Zotero Office Hours will be on Mondays from 3-5 p.m. Learn more.

Library Society Gifts

Thanks to the Library Society’s generosity we will be adding two important works to our collection.

Diccionario del Cine Iberoamericano: España, Portugal y América
This is the most complete cinematic dictionary available for the hispanophone and lusophone world. The eight volumes contain over 16,000 thematic and biographical entries contributed by more than 400 scholars. The scope of the work is vast, encompassing history, industrial and cultural context, production processes, historiography and theory. The set is also heavily illustrated and includes rare and previously-unpublished photographs and film stills.

**Nuevo Tesoro Lexicográfico del Español**

The *NTLE* is the result of years of research with the objective of realizing a definitive *corpus glossariorum* of the Spanish language. It analyzes the history of Spanish words through dictionaries, glossaries and other texts appearing from the 14th century to 1726. The *NTLE*, with 10,000 pages and over 600,000 references, comprises 11 volumes and contains 145 directories.

**News of Note**

**CIPE Italian University Consortium to add 11 million records to WorldCat**

OCLC and the CIPE consortium, which comprises 11 university libraries in northern and central Italy, have signed an agreement to load CIPE library records into WorldCat to increase visibility of these Italian collections, and enrich the world's largest resource for discovery of library materials. Learn more.

**New in Project Muse**

*Interdisciplinary Literary Studies*

*Hispanófila*

**Maps from the UofC Collections**

Two new collections of maps have been placed online, *19th-century ethnographic maps* (including “Essai d’une carte ethnographique du Mexique”) and *19th-century European transportation maps* (including “Carte routière de l’Italie indiquant les divisions politiques de ses divers états”).

**New Acquisitions**

**Books**

Browse new acquisitions online at http://www.lib.uchicago.edu/e/newbooks/. (See PN for general theory, PC for Romance languages, PQ for Romance literatures, etc.) Selected new items this month include:

**French**
Pratiques et enjeux du détournement dans le discours littéraire des XXe et XXIe siècles
Trudel, Éric & Nathalie Dupont

In forma di lettere : la finzione epistolare in Francia dal Rinascimento al classicismo
Campanini, Magda

The Conte du Graal cycle : Chrétien de Troyes' Perceval, the continuations, and French Arthurian romance
Hinton, Thomas

Jean-Jacques Rousseau en 2012 : puisqu'enfin mon nom doit vivre
O'Dea, Michael

Sous le signe de Baudelaire
Bonnefoy, Yves

Dictionnaire Beckett
Hubert, Marie-Claude

Albert Camus's philosophy of communication : making sense in an age of absurdity
Sleasman, Brent C.

Italian

A occhi aperti : letteratura dell'emigrazione e mito americano
Marazzi, Martino

A local habitation and a name : imagining histories in the Italian renaissance
Ascoli, Albert Russell

Le forme recitate : aspetti della letteratura fra Otto e Novecento
Moretti, Vito

Effetto rebound : quando la letteratura imita il cinema
Ivaldi, Federica

An etymological dictionary for reading Boccaccio's Decameron
Fukushima, Osamu

Genealogies of fiction : women warriors and the dynastic imagination in the Orlando furioso
Stoppino, Eleonora

Portuguese

Antologia bilingue de autores açorianos contemporâneos = : Bilingual anthology of contemporary Azorean authors
Chrystello, Helena & Rosário Girão

A palavra nova : o diálogo entre Nelson Rodrigues e Dostoiévski
Drucker, Claudia
Literaturas da Guiné-Bissau: cantando os escritos da história
Ribeiro, Margarida Calafete & Odete Costa Semedo

Spanish

Poesía y religiosidad en la Edad Media castellana
Benito de Lucas, Joaquín

Memoria de la Guerra Civil en las escritoras españolas
Mayoral, Marina & María del Mar Mañas

Calderón: del manuscrito a la escena
De Armas, Frederick Alfred & Luciano García Lorenzo

Cervantes, literature, and the discourse of politics
Cascardi, Anthony J

Literatura mas allá de la nación: de lo centrípeto y lo centrífugo en la narrativa hispanoamericana del siglo XXI
Noguerol Jiménez, Francisca, et al.

Mosaico literario: sobre autoras latinoamericana y caribeñas
Rodríguez, Lydia H. & María Figuera

Escribir como mujer entre hombres: historia de la poesía femenina mexicana del siglo XIX
Granillo Vázquez, Lilia

Sexualidades disidentes en la narrativa cubana contemporánea
Valladares-Ruiz, Patricia

El teatro teatra: nuevas orientaciones en teatrología
Dubatti, Jorge

Translation & revolution: a study of Jose Rizal's Guillermo Tell
Guillermo, Ramon

Exhibitions

Archetype and Adaptation: Passover Haggadot from the Stephen P. Durchslag Collection
Special Collections Research Center Exhibition Gallery
April 2 – May 12, 2012

The week-long Jewish holiday of Passover marks the freeing of the Israelis from slavery in Egypt, a narrative with universal appeal as a paradigm for liberation. The Haggadah is the book of prayers, illustrations, and stories recited on Passover. This exhibition, drawn entirely from the private collection of Stephen P. Durchslag, examines the enduring influence of early printed Haggadot as well as the adaptability of modern Haggadot. Learn more.
On the Edge: Medieval Margins and the Margins of Academic Life
Special Collections Research Center Exhibition Gallery
May 19, 2012 – August 10, 2012

2012 marks the twentieth anniversary of the publication of Image on the Edge: The Margins of Medieval Art by University of Chicago art history professor Michael Camille (1958-2002). Camille studied the uncommon: the strange, remarkable, and extraordinary images at the edges of the medieval world. Camille brought light to the confluence of the serious and the playful, the sacred and the profane.

This exhibit will feature marginalia in illuminated manuscripts from the Special Collections Research Center paired with photographs of life at the University of Chicago. The serious and the playful also converge here at the University, and the theme of this exhibit will be to explore the symmetry between the margins of academic life and medieval margins.

Your Bibliographer: Sarah G. Wenzel

Questions about the library? Want to order a book?

I develop and maintain collections in Literatures of Europe & the Americas, as well as provide specialized reference service in those areas. I work with faculty & instructors to teach students about research and using the library.

Contact me at sgwenzel@uchicago.edu or 773.702.8448 – or stop by my office: Regenstein 363.